



REPÚBLICA DEL ECUADOR

NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA  
DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO

Dra. Ana Julia Solís Chávez

*PRIMERA COPIA*

*De la escritura de: PROT. DEL PODER*

*Otorgado Por: LA COMPAÑÍA MERCK  
INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GMBH*

*Favor de: XAVIER ROSALES KURI Y/O RICARDO  
MANCHENO KAROLYS Y/O MILTON CARRERA PROAÑO*

*Otorgamiento: 10 DE ENERO DEL 2017*

*Cuantía: INDETERMINADA*

*Quito, a: 10 DE ENERO DEL 2017*

Dirección: Ramírez Dávalos E4-61 y Amazonas.  
Edificio Centro Amazonas 2do. y 3er. piso  
Telefs.: 2560-597 / 2546-770 / 0969062615  
web: [www.notarialquito.com.ec](http://www.notarialquito.com.ec)  
email: [ajs@notarialquito.com.ec](mailto:ajs@notarialquito.com.ec)  
Quito - Ecuador



Factura: 003-003-000028649



20171701011P00129



PROTOCOLIZACIÓN 20171701011P00129

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 10 DE ENERO DEL 2017, (15:45)

OTORGA: NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTON QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: PODER OTORGADO POR LA COMPAÑIA MERCK INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GMBH EN FAVOR DE XAVIER ROSALES KURI Y/O RICARDO ALCIDES MANCHENO KAROLYS Y/O MILTON EDUARDO CARRERA PROAÑO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 8

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
PONCE RODRIGUEZ JOSÉ SEBASTIÁN	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1712440153

OBSERVACIONES:

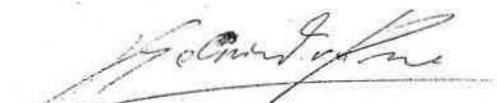
  
NOTARIO(A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ  
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO

ESPANCO  
BLANCO

Señora Notaria:

Sírvase incorporar en el Protocolo de Escrituras Públicas a su cargo, el poder que otorga la compañía MERCK INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GmbH, a favor de los doctores Xavier Rosales Kuri y/o Ricardo Mancheno Karolys y/o Milton Carrera Proaño.

Sírvase conferirme dos copias certificadas de la protocolización solicitada.



Ab. Sebastián Ponce.

Mat. 17-2012-89 Foro de Abogados

**ESPACIO  
EN  
BLANCO**

POWER-OF-ATTORNEY

MERCK INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GMBH, an entity organized and existing under the laws of Germany, with main offices at Frankfurter Str. 250, 64293 Darmstadt, hereby grants a sufficient power-of-attorney, as required by law, in favor of Xavier Rosales Kuri y/o Ricardo Alcides Mancheno Karolys y/o Milton Eduardo Carrera Proaño, so that any one of them, on the Company's behalf and in its representation, may answer complaints and fulfill obligations relating to the Company's capacity as member or shareholder in entities incorporated under the laws of the Republic of Ecuador, as determined under article 6 of the Law on Companies of Ecuador. The attorneys in fact shall also have the power to certify the shareholding structure and any other corporate information of the Company. The said attorney is authorized to substitute or assign the present power-of-attorney.

In virtue of the granting of this power, is hereby revoked any other power previously awarded with this same object.

Given and signed at Darmstadt

Merck Internationale Beteiligungen GmbH

ppa.

Ulrich Fogel  
Authorized Representative

ppa.

Thomas Zens  
Authorized Representative



PODER

MERCK INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GMBH, una sociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemania, con domicilio principal en Frankfurter Str. 250, 64293 Darmstadt, por este instrumento otorga poder suficiente cual en derecho se requiere, a favor de Xavier Rosales Kuri y/o Ricardo Alcides Mancheno Karolys y/o Milton Eduardo Carrera Proaño para que cualquiera de ellos, en su nombre y representación, pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones contraídas por la Compañía en su calidad de socia o accionista de sociedades constituidas bajo las leyes de la República del Ecuador, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley de Compañías de Ecuador. Podrán también certificar la estructura accionaria y cualquier otra información societaria de la Compañía. El apoderado está facultado para sustituir o delegar el presente poder.

En virtud del otorgamiento del presente poder, queda revocado cualquier otro otorgado anteriormente con este mismo objeto.

Dado y firmado en Darmstadt

Merck Internationale Beteiligungen GmbH

ppa.

Ulrich Fogel  
Authorized Representative

ppa.

Thomas Zens  
Authorized Representative

I hereby certify, that the above are the true signatures, subscribed at Frankfurter Straße 250 in Darmstadt in my presence, of

- 1) **Mr. Thomas Zens**  
born on 29 December 1961  
a n d
- 2) **Mr. Ulrich Fogel**  
born on 13 November 1948

business address:  
Frankfurter Straße 250  
64293 Darmstadt / Germany

-who are personally known to me-

Based on today's inspection of the commercial register of the local court Darmstadt – HRB No. 8239 - of

**Merck Internationale Beteiligungen GmbH**  
in Darmstadt

I hereby certify that

Mr. Thomas Zens as a Prokurist  
(holder of a special statutory power of representation)

a n d

Mr. Ulrich Fogel as a Prokurist  
(holder of a special statutory power of representation)

acting jointly have the power and authority to represent and bind Merck Internationale Beteiligungen GmbH.

The Notary does not scrutinise and check the content of the document overleaf. He merely certifies the signatures at the end of the document.

Darmstadt, this 26 November 2012



*Alexander Pfeiffer*  
Notary

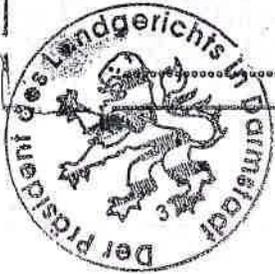
# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)



1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von ..... Alexander Pfeiffer in Darmstadt
3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notars  
..... Alexander Pfeiffer in Darmstadt .....

5. in Darmstadt
6. am ..... Bestätigt 27. NOV. 2012
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter 910 E 2/1 - 2520/2012
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift  
mit Auftrag



Wolfram Reuther  
Vorsitzender Richter

NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO  
De acuerdo con el numeral cinco del artículo dieciocho de la Ley Notarial, doy fé que la FOTOCOPIA que antecede es FIEL COPIA del documento presentado ante mí en 2 foja(s) útiles. Quito, a

10 ENE. 2017

Dra. Ana Julia Solis Chávez  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO



Yo, Camila Alexandra Burbano Duran, con cédula de ciudadanía número 1722821772, conocedora de los idiomas inglés, castellano y alemán, conforme lo faculta el artículo 6 del Decreto No. 601 publicado en el Registro Oficial No. 148 de marzo 20 de 1985, y al artículo 24 de la Ley 50 publicado en el Registro Oficial No. 349 de 1993; procedo a traducir del inglés y alemán al castellano, el siguiente documento:

TRADUCCION

Por la presente certifico que las anteriores son las firmas verdaderas, suscritas en Frankfurt Stabe 250 in Darmstadt en mi presencia, de

1. Sr. Thomas Zens  
Nacido el 29 de diciembre 1961  
Y
2. Sr. Ulrich Fogel  
Nacido el 13 de noviembre 1948

Dirección de negocios:  
Frankfurter Stabe 250  
64293 Darmstadt/Alemania

-A quienes personalmente conozco-

Sobre la base de la inspección actual del registro mercantil del tribunal local Darmstadt-  
HRB N° 8239 – de

MERCK INTERNATIONAL BETEILIGUNGEN GmbH  
en Darmstadt

Por la presente certifico que

Sr. Thomas Zens como apoderado  
(Titular de un poder especial de representación)  
Y  
Sr. Ulrich Fogel como apoderado  
(Titular de un poder especial de representación)

Actuando conjuntamente tienen el poder y la autoridad para representar y obligar a Merck Internationale Beteiligungen GmbH.

El notario no examino ni chequeo el contenido de la página anterior del documento. Se limitó a certificar las firmas al final del documento.

Darmstad, este 26 de noviembre de 2012.

Apostilla  
Convenio de La Haya de 5 de octubre 1961

1. País: República Federal de Alemania  
Este documento público
2. firmado por: Alexander Pfeiffer en Darmstadt
3. en su calidad de notario
4. que se proporciona con el sello/ stampa del notario  
Alexander Pfeiffer en Darmstadt

Confirmado

5. en Darmstadt
6. al 27 de noviembre de 2012
7. por el presidente de la corte nacional
8. bajo 910 E 2/1 – 2520/2012
9. Sello/Stampa
10. Firma

HASTA AQUÍ LA TRADUCCIÓN

*Camila Burbano*

CAMILA ALEXANDRA BURBANO DURAN  
C.C:1722821772



Factura: 003-003-000028629



20171701011D00490

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20171701011D00490**

Ante mí, NOTARIO(A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ de la NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA , comparece(n) CAMILA ALEXANDRA BURBANO DURAN portador(a) de CÉDULA 1722821772 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), LA COMPARECIENTE SOLICITA SE AGREGUE COPIA CERTIFICADA DE CEDULA DE CIUDADANIA, CERTIFICADO DE VOTACION; Y AUTORIZA PARA OBTENER EL CERTIFICADO PERSONAL UNICO DEL SISTEMA NACIONAL DE IDENTIFICACION CIUDADANA DE LA DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACION Y CEDULACION. para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 10 DE ENERO DEL 2017, (12:10).

*Camila Burbano*

CAMILA ALEXANDRA BURBANO DURAN  
CÉDULA: 1722821772

*Ana Julia Solís*

NOTARIO(A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ  
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO

Dra. Ana Julia Solís  
Dra. Ana Julia Solís  
Dra. Ana Julia Solís  
NOTARÍA  
DÉCIMA PRIMERA  
QUITO - ECUADOR  
NOTARIA DECIMA PRIMERA  
NOTARIA DECIMA PRIMERA  
NOTARIA DECIMA PRIMERA



## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



*Camila Burbano*

**Número único de identificación:** 1722821772

**Nombres del ciudadano:** BURBANO DURAN CAMILA ALEXANDRA

**Condición del cedulaado:** CIUDADANO

**Lugar de nacimiento:** PICHINCHA/QUITO/CHAUPICRUZ

**Fecha de nacimiento:** 12 DE NOVIEMBRE DE 1995

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Sexo:** MUJER

**Instrucción:** BASICA

**Profesión:** ESTUDIANTE

**Estado Civil:** SOLTERO

**Cónyuge:** -----

**Fecha de Matrimonio:** -----

**Nombres del padre:** BURBANO VALVERDE JAIME CARLOS

**Nombres de la madre:** DURAN MERCHAN ALEXANDRA FILOMENA

**Fecha de expedición:** 21 DE NOVIEMBRE DE 2013

Información certificada a la fecha: 10 DE ENERO DE 2017

Emisor: ANA JULIA SOLIS CHAVEZ - PICHINCHA-QUITO-NT 11 - PICHINCHA - QUITO

N° de certificado: 178-003-04192



178-003-04192

Ing. Jorge Troya Fuertes

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente

**Firma válida**

Digitally signed by JORGE OSWALDO TROYA FUERTES  
Date: 2017.01.10 14:39:35 ECT  
Reason: Firma Electrónica  
Location: Ecuador



**ESPACIO  
BLANCO**

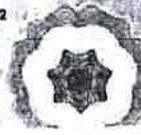
**ALS** NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA QUITO - ECUADOR

REPUBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
IDENTIFICACIÓN Y CUALIFICACIÓN

CEDULA DE No. **172282177-2**

CIUDADANÍA  
APELLIDOS Y NOMBRES  
**BURBANO DURAN CAMILA ALEXANDRA**  
LUGAR DE NACIMIENTO  
**PICHINCHA QUITO**  
FECHA DE NACIMIENTO **1995-11-12**  
NACIONALIDAD **ECUATORIANA**  
SEXO **F**  
ESTADO CIVIL **SOLTERA**





INSTRUCCIÓN BÁSICA  
PROFESIÓN / OCUPACIÓN ESTUDIANTE

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE  
**BURBANO VALVERDE JAIME CARLOS**

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE  
**DURAN MERCHAN ALEXANDRA FILOMENA**

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN  
**QUITO**  
**2018-11-21**  
FECHA DE EXPIRACIÓN  
**2023-11-21**

*Camila Burbano*  
FIRMA DEL CEDULADO

8383312221

REPUBLICA DEL ECUADOR  
CONSEJO NACIONAL

**002** CERTIFICADO DE VOTACIÓN  
ELECCIONES SECCIONALES 23-FEB-2014

**002 - 0145** **1722821772**  
NÚMERO DE CERTIFICADO CEDULA  
**BURBANO DURAN CAMILA ALEXANDRA**

PICHINCHA	CIRCUNSCRIPCIÓN	1
PROVINCIA	JUNTA	2
QUITO	PARROQUIA	ZONA
CANTÓN		

LIBRE CENTRE DE LA JUNTA

**NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO**  
De acuerdo con el numeral cinco del artículo dieciocho de la Ley Notarial, doy fé que la FOTOCOPIA que antecede es FIEL COPIA del documento presentado ante mí en *2* foja(s) útiles, Quito, a

10 ENE. 2017

*Ana Julia Solís Chávez*  
Dra. Ana Julia Solís Chávez  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO

**ALS**



**NOTARÍA  
DÉCIMA PRIMERA  
CANTON QUITO**

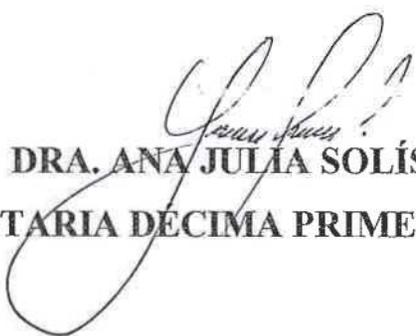
**Dra. Ana Julia Solís Chávez  
NOTARIA**



**ESCRITURA NO. 2017-17-01-11-P00129**

**r.h.**

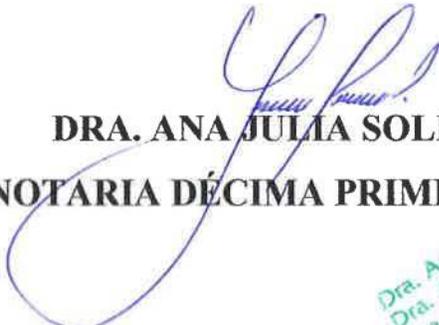
**RAZON DE PROTOCOLIZACION.- A petición del Abogado José Sebastián Ponce Rodríguez, con matrícula profesional número diecisiete – dos mil doce – ochenta y nueve del Foro de Abogados del Consejo de la Judicatura, en esta fecha y en ocho fojas útiles incluida la razón, incorporo al protocolo de Escrituras Públicas de la Notaría Décimo Primera de este cantón a mi cargo, el poder otorgado por la Compañía MERCK INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GmbH en favor de XAVIER ROSALES KURI y/o RICARDO MANCHENO KAROLYS y/o MILTON CARRERA PROAÑO que antecede.- Quito, a diez de enero del dos mil diecisiete.- r.h.**

  
**DRA. ANA JULIA SOLÍS CHÁVEZ  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO**

NOTARIA  
CIN  
IME  
- ECUADOR



Es fiel y PRIMERA COPIA CERTIFICADA de la protocolización del poder otorgado por la Compañía MERCK INTERNATIONALE BETEILGUNGEN GmbH en favor de XAVIER ROSALES KURI y/o RICARDO MANCHENO KAROLYS y/o MILTON CARRERA PROAÑO, debidamente sellada y firmada en el mismo lugar y fecha de su protocolización.- r.h.

  
DRA. ANA JULIA SOLÍS CHÁVEZ  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO



Dra. Ana Julia Solís  
Dra. Ana Julia Solís  
Dra. Ana Julia Solís  
NOTARIA  
DÉCIMA PRIMERA  
QUITO - ECUADOR  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA

